

### Si Tardieu no puede formar Gabinete, es posible que se llame nuevamente a Briand

#### GANAN TERRENO LA POSICION DE BRIAND

París, 1.—Los trastornos hasta aquí registrados con motivo de la presente crisis se traducen por ocasión propicia para aumentar los ya cimentados prestigios políticos de Briand, quien en esta ocasión está ganando terreno, apuntándosele a él como el elemento indispensable para resolver una crisis como la actual.

#### TARDIEU OTRA VEZ ELEGIDO PARA FORMAR GABINETE

París, 1.—La continuación de la crisis es la característica de la situación actual pareciendo que hay cada vez más probabilidades para el retorno de Briand al poder. Tardieu a quien se ha dado el encargo de la formación de gabinete, tendrá también que afrontar hoy las reclamaciones y condiciones de los partidos con quienes trata de formar gobierno.

#### LA CRISIS PARLAMENTARIA FRANCESA ES MAS SERIA

París, 1.—El periódico Le Temps dice que la actual crisis parlamentaria es más seria de lo que comúnmente se rumora. La caótica situación en los grupos diputadiles, las disensiones surgidas entre los partidos y otras causas mantienen muy oscura la situación.

#### HA VUELTO LA NORMALIDAD BANCARIA EN BERLIN

Berlín, 10.—El pánico que había distribuido en los círculos por las oscilaciones pronunciadas de las operaciones bursátiles, desapareció con la contribución de otros bancos que dieron por resultado la normalidad en las operaciones y en el curso de los valores de la bolsa.

#### EL ESTRECHO DE GIBRALTAR SERA REFORMADO MILITARMENTE

Madrid, 1.—De fuentes ciertas se ha sabido que hay la intención de modernizar el paso de Gibraltar para lo cual se constituirá allí una comisión de ingenieros ingleses que verterán sus dictámenes en un congreso imperial de ingenieros al que asistirán los miembros del almirantazgo.

#### EL TIEMPO EN EL ATLANTICO

Nueva York, 1.—Los avisos de la Oficina del Tiempo indican que las condiciones atmosféricas del Atlántico son desfavorables para los ensayos que pretendía hacer el gigante aeroplano inglés. Avisa también que un huracán se mueve frente a las Bermudas.

#### LOS CHINOS SE DESTROZAN

Tokio, 1.—La situación de las tropas gobiernistas ha tomado seria condición según despachos recibidos esta mañana. Nuevos encuentros tuvieron lugar en Hao-Kou. Se dice que las tropas rebeldes cometieron horrores en las poblaciones por ellas ocupadas, matando a los hombres que se encontraban enfermos en los dispensarios.

#### SE PROMOVERA UN CONCURSO DE AVIACION EN NORUEGA

Londres, 1.—El Ministerio de Aviación ha recibido invitación del gobierno de Noruega para que participe en el concurso aviático que se celebrará allí el año entrante. Varios oficiales del Cuerpo Imperial Aéreo están dispuestos a concurrir.

### El temporal en Guanacaste

Hace varios días que informamos a nuestros lectores de los destrozos causados en Guanacaste por el temporal entonces reinante que llegó hasta a provocar una inundación debida a la crecida del Río Bolsón.

Ha ido todo normalizándose y de nuestra investigación telegráfica practicada hoy podemos anunciar que las lluvias han disminuido y desaparecido totalmente en varias partes.

### En la zona del Pacífico

Decimos en nota aparte que en todo el litoral Atlántico, han cedido las tormentas de días pasados. Igual acontece con la ver-

gente del Pacífico. Trenes y líneas de comunicación están funcionando con regularidad.

## Pilsudski declara que tan sólo quiere la desaparición del pernicioso Parlamento polonés

#### EL MARISCAL PILSUDSKI NO QUIERE EL PODER. SI QUISIERA LA DESAPARICION DEL SEYM

Varsovia, 10.—No ha sido sino hasta la madrugada de hoy, que el edificio del Seum fue despejado de varios oficiales al mando del Mariscal Pilsudski, quien ha mantenido ocupado ese edificio y de acuerdo con centenares de personas que formaron procesiones en los suburbios de la capital. El Mariscal Pilsudski motiva su actitud declarando que para la nación cree patriótico trabajar por la desaparición del parlamento actual, pero que no tiene intenciones de gobernar.

#### EL CORONEL SIDAR AGASAJADO EN CUBA

Habana, 1.—El coronel Sidar, llegado ayer aquí, ha sido objeto de agasajos por los círculos militares y particulares.

#### SE DESEA EN MEXICO QUE FIERRO VUELE HASTA EUROPA

México, 1.—Magnífica impresión ha causado la sugestión de varios clubs deportivos de esta nación en-

### Melico Salazar nos dice de su alegría al regresar a Costa Rica

Pasada la una de la tarde de hoy, llegó a la estación del Atlántico el tren especial que ha traído a San José la compañía de Opera Bracale. Uno de nuestros redactores, que fuera a encontrarles, tuvo oportunidad de conversar con el máximo artista nacional, Melico Salazar.

Y díjole el gran tenor de su satisfacción inmensa por sentirse de nuevo en su Patria, "a la que no olvido jamás", agregó.

"Venimos muy satisfechos de esta última jira. Han sido todo triunfos. Esta temporada que acabamos de verificar en Caracas ha sido, puede decirse, de constantes y cada día mayores éxitos. Ustedes se han de con-

vencer pronto de la calidad de esta compañía que mi empresario les ofrece de esta vez. Todos y cada uno de los artistas son magníficos. Lo verán. Todos, además, tienen verdadero empeño por lucirse en Costa Rica, de donde, como comprenderán, les he dado las mejores referencias. No va a ser muy larga la temporada. Es lástima, pero hay que cumplir varios compromisos contraídos".

Y siguió así diciéndonos Melico, que viene rebosando salud, entusiasmo y trasluce fácilmente el contento enorme que tiene por encontrarse otra vez entre los suyos.

caminada a exhortar al aviador nacional Cor. Fierro para que realice un vuelo trasatlántico. Los promovedores de esta idea aseguran que cuentan con la promesa de ayudas importantes para financiar el vuelo.

El Cor. Fierro nada ha dicho al respecto todavía, aunque fue entrevistado por un representante del Universal. Se limitó a decir que ya conocía ese movimiento, pero que no puede adelantar declaraciones.

## La prensa europea anuncia hoy que caerá en breve el Gobierno de Mac Donald

#### SE VUELVE A HABLAR DE LA DIMISION DE MACDONALD

Londres, 1.—Algunos diarios de esta capital se muestran descontentos por la forma recelosa con que la prensa francesa mira los esfuerzos pro paz que lleva a cabo Mac Donald. Se dice al respecto que la prensa está contra el sentir oficial de Francia puesto que ésta, como otras potencias, han aceptado en principio la supuesta agenda de la conferencia naval que se debe reunir aquí en Enero.

#### SE VUELVE A HABLAR DE LA DIMISION DE MACDONALD

París, 1.—La prensa vuelve a ocuparse de la probable dimisión del Premier Ramsay MacDonald, como consecuencia de las negociaciones

sobre asuntos navales que ha estado llevando a cabo en la América del Norte. Razones terminantes existen, según varios correponales, para creer que Inglaterra se ha alejado un tanto de sus aliadas.

### Ampliación del presupuesto de la Sria. de Gobernación para terminar el año de gastos en la Imprenta Nacional

La Secretaría de Gobernación está elaborando un plan de ampliación de su presupuesto, hasta por la suma de treinta y cinco mil colones para atender los gastos de la Imprenta Nacional durante lo que

resta del corriente año. Esa ampliación, de aprobarla el señor Presidente de la República, será enviada inmediatamente al Congreso Constitucional.

## "Nada prueba mas la ofuscación y la ceguera del ex-Auditor de carreteras, que el cargo de prodigalidad que me hace", nos dice el Sr. Srio. de Fomento

A las dos de la tarde de hoy, visitamos en su despacho al señor Secretario de Fomento licenciado don Arturo Volio.

Al referirnos a los cargos que en "La Tribuna" e hoy enumera el ex Auditor de Carreteras señor don Víctor Gutiérrez, el licenciado Volio, nos dijo:

"De todo lo que en su artículo dice el señor Gutiérrez, nada hay más gratuito que el cargo de prodigalidad que me hace en el número 12. Nada prueba mejor la ofuscación y la ceguera del ex Auditor de Carreteras Sr. Gutiérrez que ese cargo. Si alguna persona sabe que en todas y cada una de mis disposiciones de carreteras no ha intervenido para nada la cuestión política esa persona es el señor Gutiérrez. En cuanto al personal, le dejé escoger libremente todo el de su oficina. Y el personal que yo recomendé para las otras dependencias de carreteras, por una rara coincidencia resulta no pertenecer a mi partido político. Para re-

### Otros informes respecto a los trabajos de carreteras

poner al Ingeniero Harman se nombró al Ingeniero don Juan Matamoros que no fue cletista.

Para reponer al Auditor de la Simmons recomendó a don Alberto Rees, reconocido carlista cuya competencia y honorabilidad fueron patentes en su actuación como miembro del Comité de Pavimentación de Limón. Como inspector de *time keepers*, se nombró a don Manuel Campos cuya hoja fue de diez años de servicio con la casa Niehaus, como mandador en Santa Ana, indicaban un buen administrador y que además conocía la zona donde iba a operar. La Compañía Simmons ha tenido todo su personal carlista y a ninguno se ha removido ni molestado y en cuanto a los extranjeros, no veo que favor político puedo esperar de ellos. Eso, en cuanto al per-

sonal de oficinas. En lo que se refiere a la compra de materiales, el que menos puede hablar es el señor Gutiérrez que era quien los compraba. Mi intervención en esas compras no se concretaba más que a indicarle obtuviese la mejor calidad y el mínimo precio. Puedo darles copia de un oficio que le pasé en el mes de Julio notificándole que comprase en licitaciones privadas procurando obtener los más bajos precios y la mejor calidad de material. Respecto a los otros puntos, es cuestión de apreciación personal de los contratos y de la ley de carreteras que no tengo inconveniente en glosar".

Y don Arturo nos siguió diciendo detalle a detalle sus respuestas a los cargos del señor Gutiérrez. Falta de tiempo y espacio nos impiden, como quisiéramos, dar a

nuestros lectores esas palabras. Nos enseñó memoriales de vecinos solicitando la construcción de la carretera a Sarapiquí y otros documentos más que son prueba patente de la razón que asiste al señor Volio.

Nos despedimos preguntándole por la rescisión de los contratos de carreteras, tan comentada ya en corrillos y nos contestó que ese era un punto sumamente delicado sobre el que no se podía extender por ahora.

Que mientras las compañías fueran anuentes en ir atendiendo las insinuaciones del Ministerio, los trabajos continuarán adelante como hasta aquí. Que en cuanto a la carretera a Río Grandé no era cuestión de rescisión, sino de liquidación al suspenderse los trabajos por haberse agotado la partida para ellos destinada.

"Más adelante, conforme lo permitan las facilidades, se concluirá lo comentado"—terminó.

### El lunes en la plaza de la Artillería, el tráfico comienza la revisión de vehículos

En la mañana del lunes próximo en la plaza de la Artillería, la Dirección General de Tráfico comenzará a revisar cuidadosamente todos los vehículos de esta capital.

Conjuntamente con la revisión se comenzará también la renovación

de las placas para el año próximo.

El vehículo que no reúna todos los requisitos conforme a la ley, será retirado de la circulación. Asimismo se procederá con todos aquellos que no vayan concurriendo voluntariamente a la inspección.

### Salió para Grecia y San Ramón el Subsecretario de Fomento

Esta mañana salió con rumbo a Grecia y San Ramón el Subsecretario de Fomento señor Orlich.

Va ese funcionario en jira de inspección a los trabajos de carreteras en aquella jurisdicción.

### Robo de flores en el cementerio

Hemos recibido de varias personas de esta capital el cargo de rogar a las autoridades de policía la más estricta vigilancia en el Cementerio con motivo de los constantes robos de flores que profanando el sagrado recinto de los muertos, vienen cometiendo a diario personas tan pobres de escrúpulos, que realmente se hacen acreedoras a un ejemplar castigo.

Por ser mañana el día consagrado al recuerdo de los muertos, es notoria en San José la devoción con que las familias adornan sus tumbas; y creemos que la vigilancia solicitada a los Jefes de la policía debe extremarse para que al menos en este día del año los profanadores se abstengan de realizar su ruin tarea.

Apartado "2" LA NUEVA PRENSA Teléfono 2267  
 Diario de la Tarde  
 PROPIETARIOS: FERNANDEZ PERALTA & Co.  
 GERENTE: Ing. RICARDO FERNANDEZ PERALTA DIRECTOR: ALBERTO QUIJANO QUESADA  
 ADMINISTRADOR: MARIANO SOLÓRZANO

EDITORIAL

# De hoy en adelante

LA NUEVA PRENSA inicia hoy un nuevo período de vida y al anunciarlo con placer a sus favorecedores les dirige lo mismo que a sus otros colegas, atento y muy cordial saludo.

Este diario ha pasado a ser propiedad de la sociedad colectiva de esta plaza FERNANDEZ PERALTA Y COMPAÑIA y por ende su filiación y tendencias son enteramente nacionales.

En este momento en que tan arduos problemas se presentan al país y en que precisa la cooperación de todos los elementos constructivos, las columnas de este diario se abren para recibir sin más reparos que los impuestos por la verdad y la nobleza, las impresiones de cuantos se sientan deseosos de procurar el bien general. No pretendemos crear opiniones ni marcar derroteros, sino recoger y encauzar las que propendan al beneficio social, dando oportunidad a quienes son capaces de emitir ideas útiles, de contribuir con ellas al estudio y acertada solución de esos problemas.

LA NUEVA PRENSA no será vocero de ningún partido político ni patrocinará ningún movimiento de opinión que no se encamine de modo claro y concreto al mejoramiento popular, pues queremos servir únicamente al desarrollo y prestigio de la República.

El concepto de la patria es para nosotros amplio y supremo y por eso pedimos a quienes de igual manera lo sustentan que nos escuchen y ayuden a servir con la mayor eficiencia al pueblo costarricense. Amamos por encima de todo nuestro suelo, nuestra existencia soberana e independiente y el porvenir a que podemos legítimamente aspirar si mantenemos con rectitud la pureza de las instituciones públicas y la dignidad de la Nación. Estamos seguros de salir victoriosos de cualquier prueba a que el destino pudiera someternos sin no zozobramos en el peñal de la inmoralidad política ni nos perdemos en el desconcierto y la corrupción que provocan las ciegas y obstinadas luchas de partidos.

Recursos naturales en abundancia guarda como tesoro tentador el territorio que con saber y entereza nos dieron nuestros mayores; deber imperativo es mantener íntegro en todas sus formas y con todos sus derechos ese legado precioso y para llenar del modo más irrestricto por nuestra parte ese deber de ciudadanía, tenemos pluma que no se rompe y conciencia que no se mancha; vale decir, alma y corazón de costarricenses.

Nada tan fatal para el individuo como para la sociedad que el frío de la duda, los fantasmas persistentes del temor que deprime el espíritu y debilita la voluntad. Este diario no duda de sí mismo ni se siente desarmado para la misión que le corresponde como elemento sano de la prensa nacional; tiene fe en la vitalidad del pueblo trabajador, se conforta con las viejas tradiciones de esfuerzo y virilidad que en horas de inmenso riesgo salvaron la vida autónoma y no se deja embargar por ese cierzo de desconfianza y desmayo de quienes predicen con palabra casi apocalíptica la ruina de todos; prende los gallardetes de su entusiasmo sobre las altas cumbres de nuestras montañas para que estén elevados por sobre todo y para decir con voz de aliento que hay que mirar siempre a la altura; le anima sincera simpatía por todas las publicaciones periodísticas del país y se propone coadyuvar con ellas en la obra de cultura que están obligadas a realizar, y así declara que siempre le encontrarán solidario en las cruzadas del honor, el trabajo y la justicia.

Pobres y ricos, científicos, artistas, maestros, agricultores, industriales, obreros, comerciantes grandes y pequeños, todos tienen un sitio en LA NUEVA PRENSA siempre que quieran aportar su contingente patriótico en favor del bien público, para la divulgación del saber, las bellezas del arte, en pro de la causa hermosa de la educación, de la perfección de nuestros cultivos, del adelanto de la floreciente industria propia, de la moralización de las clases trabajadoras, del ensanchamiento de los negocios internos y con el extranjero. En esta casa todos los buenos son endueños de hoy en adelante porque ella es rincón honrado del dulce hogar de Costa Rica.

Lucas Raúl CHACON

Imprenta Borrásé Hnos.

# La propiedad exclusiva de este Diario

Al hacerme cargo de la dirección de LA NUEVA PRENSA me complace presentar al público mi saludo respetuoso, advirtiéndole que sin pretensiones de hombre de letras, haré por el prestigio de este Diario cuanto esté a mi alcance, teniendo por norma invariable de mi conducta el respeto que merece la comunidad costarricense.

Me veo obligado a repetir la aclaración que ya se hizo acerca de la propiedad de esta Empresa. A la orden de cualquier curioso desconfiado está la escritura de constitución de la sociedad FERNANDEZ PERALTA Y COMPAÑIA, de que somos parte el Ingeniero don Ricardo Fernández Peralta, don Mariano Solórzano y yo.

El Ingeniero Fernández Peralta es el socio capitalista, lo que significa que a nadie tuvo que solicitarle el dinero invertido porque son conocidos en el país su crédito y su fortuna personal.

Solórzano y yo fuimos hasta hace pocos días empleados de las Empresas de Electricidad y de sus oficinas nos retiramos dignamente para dedicar por entero nuestro tiempo a estos trabajos de prensa.

No acostumbro dar a mis palabras otro testimonio que ellas mismas y es así como tengo que declarar que falta a la verdad cualquier neurasténico que pretenda insistir en el malvado rumbo de que en LA NUEVA PRENSA tengan parte alguna las Compañías Eléctricas.

Siendo como soy un hombre bien nacido, no podría igualarme a cualquier descendiente de lacayos, incapaz de un rasgo digno, haciendo armas contra las Empresas donde he tabajado hasta hace apenas cinco días; pero eso no significa en modo alguno que si las Compañías de Electricidad se apartan del marco que determinan sus contratos haya que guardar silencio olvidando mis deberes de periodista que se dispone a cumplir honradamente su obligación.

Si hay alguien todavía a quien no le sea bastante la anterior explicación, pasará por la pena de catalogarlo en el número de los imbéciles.

Alberto QUIJANO

# En Serio y en Broma

Hasta donde nos alcancen las fuerzas, los motivos y el buen humor, procuraremos mantener diaria esta sección de LA NUEVA PRENSA; está a cargo de uno de nuestros colaboradores, hombre que mira la vida por el aspecto cómico que tiene y piensa que no vale la pena amargarse con mal genio los cuatro contados días que restan de la existencia, habida cuenta de que cada ciudadano es un cadáver inminente; porque a menos que la prueba del trigémino resulte algo providencial, eso de patear el balde es lo único de que nadie ha podido escaparse todavía.

Hay quien se escapa de la lista de Tristán, nuestro activo cronista social, el 2 de noviembre; pero hombre cuya foto haya logrado obtener don Guillermo, es hombre que no se escapa de hacer su aparición entre el mundo de los vivos en cada fecha igual a la de mañana. Y después de todo, esa galería de los recuerdos tiene su interés porque nombres y simpatías que a no refrescarse en la memoria de los ingratos, se irían borrando, borrando como el alma de un perfume de que a fin no queda nada.

Como no quedará ni el cuento de los cortes de las dichosas carreteras que han dado motivo para tanta alarma, infundada según la versión de los que tienen que afilar su hachita o los que a fuerza de afilarla la tienen ya amellada. Y lo curioso es que hasta en el aire que respiramos nos vienen ecos del estomudo oficial precursor de la rescisión de los contratos y con todo y esa certidumbre general y de las idas y venidas de los interesados en alargar la cuerda hasta reventarla, hay quienes se empeñan en asegurar que son rumores mal intencionados de los chicos de la prensa que no quieren comulgar con las ruedas del molino del alto de la estación. Nosotros no tenemos en este entierro sino una velita de sebo, humilde vela que encenderemos durante todo el día de hoy en honor de todos los Santos para que el genio oficial nos deparé el remedio que libre al país de la pérdida de sus haberes en esa construcción en pañales, en esas obras

# Fiesta infantil en el hogar Lizano-Volio para festejar el nacimiento de su primogénita



Doña Amalia de Lizano y su bella hija Ana Cecilia.

En la tarde del miércoles pasado, sorprendió bajo el techo del estimado hogar de nuestros amigos don Humberto Lizano Guardia y su señora esposa doña Amalia Volio Sancho, tuvo lugar una de las más bellas fiestas infantiles que presenciáramos en los últimos tiempos, celebrando con ella el primer aniversario de vida de su bella primogénita, la bella y graciosa Ana Cecilia, la cual reúne todos los encantos primaverales para asegurar la dicha de sus padres y la felicidad del hogar.

Un año ha impreso en Ana Cecilia una aureola de felicidad, lo

cual se patentizó en los amiguitos que llegaron a su alrededor a ofrecerle sus cariños, mostrándose ella, con sus sonrisas, alegre y feliz.

La residencia de los esposos Lizano-Volio, fue artísticamente adornada, con numerosos y alegres detalles. Colgaban del techo bombas de colores entre cintas de papel. En el fondo del corredor de entrada se destacaba una hermosa media luna plateada, y a corta distancia, sin que infundiera miedo a los niños allí reunidos el clásico gato negro del Halloween.

En el patio interior se había dispuesto la tinaja, diversión de los niños, artísticamente adornada en su exterior con papel de colores formando una muñeca y rellena en su interior de confituras y golosinas. Todo demostraba alegría y felicidad para la pequeña festejada, que dentro de un cochecito, recorrió acompañada de su niñera todas las dependencias, como si quisiera darse cuenta de los detalles de la fiesta que en su honor se preparaba. A la dos y media de la tarde, principiaron a llegar los invitados. La señora Volio de Lizano, les recibía con la amabilidad que le es característica, y la pequeña se complacía viendo a tantos amiguitos a su alrededor. Ella había sido trajecada de bella novia, de albo y delicado tocado, y a fuer de verídicos hemos de decir que nada faltó en aquel conjunto y a no ser porque estábamos entre niños, hubiésemos creído que teníamos que trabajar para formar una de las éricas de boda de nuestro mundo elegante.

Cuando principió la fiesta, anotamos entre los concurrentes los siguientes niños luciendo trajes de fantasía: María Eugenia Ujía, Jardenera Española; Isabel Solano Orfila, Tocas; Flor de María González, Clavel; Violeta Saborío Sartoresi, Gitana; Dorita González Volio, Reina de los Corazones; Hilda Jiménez Casorla, Apache; Yolanda Jiménez Casorla, Cam-

Continúa en la página 8

# Cemento Alsen @ 16.50

## Hierro retorcido y para Techo

Adela vda. de Jiménez e hijos

# SOCIALES Y PERSONALES

A Cargo de **GUILLERMO TRISTAN**

## NATALICIOS

Lo celebran mañana, doña María Isabel Obregón de Peña, doña Dolores Quesada Esquivel de Castro, señorita Fabiola Céspedes Castaño, y Dr. don José Victory Marchena.

## EN MEJORIA

El estado de salud de la señorita María Cañas, de quien informamos en días pasados que se encontraba bastante delicada ha continuado siendo bastante satisfactorio. Nos alegramos.

*Tomás Arias, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República de Panamá, y la señora de Arias, se complacerán en recibir en la Legación, en la tarde del día 3 del presente mes, de 4 a 7, al alto personal de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial del Estado, a los Honorables Miembros de los Cuerpos Diplomático y Consular acreditados ante el Gobierno de esta República, a los Representantes de la Prensa, a la colonia panameña y a los amigos del personal de la Legación, con motivo del vigésimo-sexto aniversario de la Independencia de la República de Panamá, que se celebra en esa fecha.*

San José, Noviembre 1º de 1929.

## PARA PANAMA

El Lic. don Raúl Gurdián y su señora esposa, saldrán mañana para Panamá, en corto viaje de salud. —Don Luis Greñas G., después de permanecer en esta capital varias semanas, regresa a Panamá.

## RECEPCION

En la sede de la Legación de Panamá, de las 3 a las 7 de la tarde del domingo próximo, el Excmo. Sr. Ministro y la señora de Arias, tendrán el gusto de recibir a los Suos Premios Poderes, Miembros del Cuerpo Diplomático y amigos personales con ocasión del aniversario de la Independencia de la vecina del Sur.

## DONA TERESA S. DE CASTRO

Ha sido sometida a una delicada operación en la Clínica Moderna, siendo su estado bastante satisfactorio, la estimable dama doña Teresa Sobrado de Castro. Sinceramente deseamos su pronto restablecimiento.

## RECORDATORIOS

Cump'len años mañana de haber fallecido, doña Hortensia Granados Bonilla v. de Sandoval, 1911; señoritas Rafaela Dávila Ugalde, 1909; Juana Ramírez Rojas, 1913; y don Franklin Gonzalo Sanabria Castro, 1924.

## NACIMIENTO

Don Juan Brilla y su señora esposa doña Lola Montoya, celebran llenos de alegría, el nacimiento de una mujercita, a la cual se le ha de imponer el nombre de Odette. Congratulamos a los padres y deseamos a la recién nacida todo género de dichas.

## EN EL CLUB UNION

Para el domingo 13 de los corrientes, se prepara en los salones del Club Unión el te danzante, comida concierta y cenas danzantes, estando el programa musical a cargo del maestro Repetto y los magníficos servicios de cantina y restaurant a cargo de los hermanos Rojas.

## DEL HOGAR FREER-JIMENEZ

En la ciudad de Cartago, el hogar de don Manuel J. Freer y su señora esposa doña Lía Jiménez, se encuentra de gala con el feliz nacimiento de una hermosa y simpática chiquitina. Enviamos a los padres nuestra cariñosa congratulación y deseamos a la recién nacida muchos años de felicidad.

## ENFERMO

En la ciudad de Cartago, se encuentra enfermo de algún cuidado, don Apolonio Brenes. Deseamos su mejoría.

## TRAUBE

Refresca y Alimenta

## DEBUTARA con "AIDA"

Con la gran obra del maestro Verdi debutará uno de los mejores conjuntos de ópera que nos ha visitado. Celebramos el acierto de la elección. Es de buen gusto, como lo es también saborear, antes de las comidas, una estupenda y deliciosa Traube, la reina de las cervezas.

El diputado don Virgilio Chaverri presenta moción para que no sea disminuida la suma que el Ejecutivo da a la Escuela de Comercio de Limón

En Limón, administrada por el Patronato Escolar de aquella ciudad, viene funcionando con magníficos resultados una Escuela de Comercio. Desde la creación de esa escuela el Ayuntamiento de aquel puerto acordó una subvención mensual de trescientos colones, subvención que últimamente fue suprimida. El Ejecutivo también venía ayudando al mantenimiento de esa escuela con quinientos colones mensuales, pero en el presupuesto que actualmente se discute en el Congreso esa suma ha sido rebajada a cuatrocientos colones.

Conversando sobre ese particular con el diputado doctor don Virgilio Chaverri nos manifestó que tie-

ne presentada una moción para que en el presupuesto no se rebaje la partida señalada para aquel plantel.

—Además, nos dice el doctor Chaverri, estoy haciendo gestiones ante la Secretaría de Educación para que la Escuela de Comercio de Limón no sea una institución paricular de un Patronato Escolar, sino que se le declare plantel oficial del Estado.

—Ya que en Limón no hay colegios de segunda enseñanza—termina el señor Chaverri—y se hace difícil a los estudiantes venir a cursar la segunda enseñanza a la capital, la Escuela de Comercio no solo debe mantenerse, sino darle impulso en todo sentido.

## Desde Puntarenas

Vecinos de Puntarenas llegados ayer nos informan que en el puerto ha continuado faltando la fuerza eléctrica con excesiva frecuencia. Y que cuando la hay,

generalmente, es muy débil. Tales vecinos se quejan, con razón, de que no se cumplan de una vez las repetidas promesas de mejora.

# EL DIA HISTORICO

## NOVIEMBRE

1851. El Ilm. Sr. Obispo Llorente y Lafuente, bendice solemnemente el terreno para el Cementerio General, en la parte Sur-Oeste de la población, celebra Misa y lo consagra para el descanso eterno.

1856.—Con ordenes del Presidente Mora, sale de Liberia para Nicaragua la primera fuerza Costarricense en la segunda campaña, con puesta de 400 hombres a las ordenes del General Cañas, quien ocupó



Al primer sintoma de un resfriado, tal vez de la influenza, córtelo usted sin pérdida de tiempo tomando el

LAXATIVO  
**BROMO QUININA**  
Busque esta firma en la caja  
*E. W. Grove*

San Juan del Sur, donde dejó una guarnición de 75 hombres, siguiendo para Rancho Grande, punto dominante del tránsito, incorporándose una fuerza de 300 hombres al mando del Coronel don Felix Ramírez que había sido enviado por el Generalísimo Bellosó, con el objeto de que lo apoyara.

1857.—El Gobierno de don Juan Rafael Mora, ordena para comodidad y decencia de la ciudad de San José, se construyan las aceras frente a las casas de las principales calles de la población.

1860.—Se recibe en la República de El Salvador, la noticia del fallecimiento de don Juan Rafael Mora y el General don José María Cañas, la cual causa gran pesadumbre en el Gobierno y pueblo, haciéndose violentas publicaciones contra el Gobierno de Costa Rica, en especial contra el Ministro de Hacienda y Guerra don Vicente Aguilar a quien se inculpa de estas muertes.

1868.—El Lic. don Jesús Jiménez Zamora, proclamado por el ejército la víspera para Presidente de la República, expide un Decreto por el cual declaraba insubsistente la Constitución de 1859, asumía la dictadura y ordenaba a los Tribunales si guían funcionando conforme a las leyes.

1870.—Por primera vez se celebra en una Capilla provisional construida en el Cementerio el sacrificio de la Misa.

## Distinguidos Viajeros

Mañana parten para la ciudad de Nueva York nuestro particular amigo don Jorge González Ulloa y su distinguida señora acompañados de su linda niñita. Nos complace desear a los esposos González un feliz viaje.

# CLUB UNION

## DOMINGO 20 DE OCTUBRE

### Té Danzante

### Comida Concierto

### y Cenas Danzantes

---

## ORQUESTA REPETTO

---

Servicio de Restaurant y Cantina  
Esmeradamente atendida por los **Hermanos Rojas**

## INVITACION

Hemos recibido la siguiente invitación que agradecemos:

La Junta Progresista del Barrio de Aranjuez, colaboradora entusiasta y desinteresada de la honorable Municipalidad de San José y de las Comisiones Técnicas en su ardua tarea de impulsar el progreso capitalino, se complace en invitar a Ud. como parte integrante de estos organismos que ponen todos sus esfuerzos al servicio público, a un Té que se les obsequiará el Domingo 3 de Noviembre, a las

dos de la tarde, en la Escuela "República de México".

La asistencia de Ud. a este sencilló homenaje ha de ser una vez más el interés que en distintas ocasiones ha demostrado por el progreso de esta localidad, a la vez que compromete la gratitud de todo el vecindario.

Respetuosamente somos sus atentos y Ss.  
ISMAEL MURILLO, Presidente.  
MARCO A. ZUMBADO, Secretario.  
San José, 29 de Octubre de 1929

## El Aniversario de la Independencia de Panamá

Mañana celebra la República de Panamá el aniversario de su independencia y con ese motivo el Excelentísimo Señor Ministro Arias ofrecerá una recepción a la cual hemos sido amablemente invitados.

Uno de nuestros cronistas hará a los lectores de LA NUEVA PRENSA amplia información de la fiesta que de seguro estará muy concurrida por razón de las merecidas

simpatías que nuestra sociedad cultiva para la distinguida familia Arias y para el Señor Jiménez, Secretario de la Legación.

Con motivo de la fiesta nacional panameña, LA NUEVA PRENSA se complace en saludar afectuosamente a los señores miembros de la Legación y desea para la hermana República del Sur la mayor prosperidad.

# UN EXITO SIN PRECEDENTE

Ha sido el que ha alcanzado el formidable

# BARATILLO

que hoy comenzó 'LA VALENCIANA'

De los miles de personas que hoy han desfilado por esta realización, la más grande que se hecho en Costa Rica, están plenamente convencidas de que, en precios y en cantidad de artículos, no se ha visto nada igual.

No pierda esta única oportunidad. 50 por ciento menos del costo

LA VALENCIANA

Calixto Madrigal

## En el primer partido jugado en San Salvador, los Heredianos vencen a sus contrarios por ocho a cero

Nuestro diligente Corresponsal en la jira que a la hermana República de El Salvador está realizando el formidable equipo "Herediano", nos transmitió ayer el siguiente radiograma:

"Ayer, miércoles 30, verificamos un juego amistoso en Sonsonate. Luchamos contra el equipo "Hércules" de esa población. Numerosa concurrencia asistió al encuentro que se celebró íntegro con mucho entusiasmo a pesar de la fuerte lluvia. La entrada fue totalmente cubierta. Tuvimos el acierto de vencer por ocho tantos contra cero. Los jugadores nuestros se portaron, todos, magníficamente. Los goals se anotaron en la siguiente forma: Fuertes, dos; Solera, uno; Morales, uno; Morera, cuatro. El viernes jugaremos contra el "Español". Daré amplios detalles.

MORERA

Es, por qué no confesarlo, el resultado que esperábamos. Es posible, por no decir que seguro, que el juego de hoy contra el "Español" no sea tan favorable a los nuestros el resultado, aunque siempre confiamos en que triunfarán. El "Hércules", es, como el "Herediano", un equipo provinciano bueno sin duda, pero que no llega a igualar con mucho al capitalino "Español".

Hemos de reconocer nos complace particularmente también este resultado porque ha sido nuestro Corresponsal el mejor marcador. Y así ha pasado el triunfo a ser como de la casa.

Felicitemos cordialmente al Club Sport Herediano, y vecinos todos de la Ciudad de las Flores, por el brillante resultado de este primer encuentro. Del juego de hoy, daremos inmediatamente amplios detalles.

## Se amplía la convocatoria al Congreso a sesiones extraordinarias

El señor Presidente de la República ha decretado someter a conocimiento del Congreso Constitucional, en las presentes sesiones extraordinarias, para lo cual se amplía la convocatoria correspondiente, los siguientes negocios:

a) — Solicitudes de pensión a los veteranos de la Campaña Nacional señores Ramón Sequeira Cerdas, Laudencio Villegas único apellido,

José Antonio Gutiérrez único apellido y Lorenzo López Piedra;

b) — Otorgamiento de títulos de propiedad a los poseedores de parcelas en terrenos de Chitaría;

c) — Convención sobre marcas de fábrica, celebrada en Washington por la Conferencia Panamericana;

d) — Sobre Drogas Estupefacientes.

## Hoy llegó a San José la gran compañía de Opera y Baile BRACALE

Hoy a la una de la tarde llegó a esta capital la Compañía de Opera del Maestro Bracale, conducida por un expreso desde Limón, y compuesta, como se sabe de elementos sobresalientes de los cuales ya el público tiene conocimiento por las noticias adelantadas por la prensa.

Los preparativos están ya completados para el esperado debut del domingo que, como se sabe,

se efectuará con la preciosa ópera AIDA del maestro Verdi.

La Aida del domingo será la consagración definitiva de cuanto se ha dicho de la compañía y ha sido escogida con el deseo de hacer una presentación que por todo sentido será magnífica.

Al dar esta noticia nos place presentar nuestro saludo al maestro Bracale y al conjunto artístico que lo acompaña.

## Irregularidad que debe corregirse

Es muy frecuente que transiten por las aceras personas que conducen bultos grandes con objetos que ocupan mucho espacio, con el cual estorban el paso de los transeúntes. Se oye con frecuencia la queja de que niños y señoras son lanzados a la media calle por individuos que sin consideración alguna toman la acera con sus bultos. La policía debe impedir que tales cosas sucedan, pues las aceras no son para dar paso a fardos sino que están destinadas al tránsito de las perso-

nas. Suplicamos por indicaciones numerosas que se nos han hecho, a los señores Jefes de Policía, se sirvan instruir a los gendarmes para que adviertan a los faquires y conductores de bultos grandes que no deben nunca transitar con ellos por las aceras. Resulta descortés y ocasionado a dificultades que las gentes sin educación estropeen e incomoden con sus cargas a quienes deben guardar la natural consideración que impone el tránsito ordenado en las poblaciones urbanas.

## Plausibles Progresos

El muy simpático barrio de Aranjuez continúa distinguiéndose por el empeño de su vecindario en higienizar y embellecer las calles. En estos días se han colocado alcantarillas metálicas debidamente reforzadas que permiten el tránsito de vehículos por lugares en los que era imposible a causa de los desagües abiertos que lo impedían. Se han limpiado las calles que aun tienen zacate, separando cuidadosamente las malas yerbas, que se recogen para trasladarlas a sitio adecuado. Quedan algunos trechos de acera sin hacer que afectan notablemente el conjunto limpio y se nos ha informado que la Junta Progresista va a gestionar con los dueños de las propiedades que no tienen acera todavía, que procedan a construirlas sin ninguna

demora. De otro lado, la inspección de aceras y canoas de la Municipalidad, dictará disposiciones severas a fin de que desaparezcan en breve esos lugares que desentonan con la armonía que el vecindario desea no ver interrumpida.

Los trabajos de cañería están detenidos, a lo que parece habiendo quedado la calle principal con una larga y honda zanja que estorba el tráfico; pero sabemos también que la Junta Progresista está poniendo todo su empeño para que esos trabajos se prosigan y terminen en el más corto término posible.

Informaremos de las actividades que sigan desarrollándose para el ornato de tan hermoso sitio de la ciudad.

## Blanca Cabezas v. de Odio

### HA MUERTO

CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

Sus padres políticos, Alberto y Adilia de Odio, hermanos y demás familia, al participarlo a sus amigos les ruegan se sirvan asistir a los funerales que se verificarán hoy a las 4 p. m. en la Iglesia de la Soledad, de donde saldrá el cortejo para el Cementerio General.

San José, Noviembre 1 de 1929.

## Doña Cristina Tinoco de Harrison

Después de una ausencia de varios años regresó ayer al país, procedente de Francia, la distinguida señora doña Cristina Tinoco de Harrison a quien nos complace presentar atento saludo.

Coincide el regreso de doña Cristina con el feliz nacimiento de una

nueva nieta, una linda niña nacida en el hogar de nuestro particular amigo don Fernando Soto Guardia y su señora doña Rita Harrison de Soto, a quienes felicitamos por estos dos motivos que los llenan de alegría.

## CAPAS DE HULE

### Nicaragüenses

de eslavina entera las mejores llegadas al país

Tiene para la venta

**TOMAS FERNANDEZ F.**  
**Almacén de Granos**

Teléfono 2198 - Apartado 614

## MUSICA PARA HOY

### PROGRAMA

del concierto que dará la Banda Militar esta noche en el Parque Morazán

- 1.—El Cholo Lizano. Marcha Militar Cantillano
- 2.—Un día en Viena. Obertura Suppé
- 3.—Ojos Ruiseños. Tango

J. Fonseca  
4.—La Maruxa. Fantasía sobre el primer acto de la ópera.

Vives.  
5.—Silver Spray. Danzón (estreno)

El Director,  
Roberto Cantillano

## NORTHERN RAILWAY COMPANY

### Servicio de Trenes

A contar del Viernes, 1° de Noviembre, se observarán los siguiente cambios en el itinerario de trenes

El servicio de los Lunes, Miércoles y Viernes, de Toro Amarillo a Siquirres, queda suprimido y substituído por un tren que saldrá los Martes y Sábados de Toro Amarillo a la hora de costumbre (5.45).

Los servicios de Siquirres a Toro Amarillo los Martes, quedan suprimidos. Se suprime igualmente el tren de Limón a la Estrella y viceversa de los Miércoles.

San José, Octubre 24, 1929

F SHEEHY,  
Superintendente

M. M. MARSH,  
Administrador

## PARA TODO PEDIDO DE FLORES

Llame al Teléfono No. 2233

Cuenta con selecto personal y un gran surtido de flores

DESPACHO: Pie de Cuesta de Moras

Octavio Loiza

## Es sumamente delicada la actual situación de Colombia

Caballero recién llegado al país, procedente de Barranquilla, nos ha relatado extensamente cual es la impresión, para el simple observador, que actualmente ofrece Colombia. Extractamos unos detalles que sin duda son de general interés y particularmente servirán para reflejar el actual momento con verdadera propiedad, a los colombianos que entre nosotros residen. Nos han dicho:

Se quejan ustedes de la crisis o lo que sea, actual, y hacen bien. Pero conste que no dicen cuanto es necesario, pues omiten siempre en sus comentarios consignar que, a pesar de todo, en Costa Rica se puede vivir, cosa que no puede decirse en todas partes. He visitado ya, en los últimos meses, Bogotá, Cali, Barranca Bérmeja, Puerto Vilchez, Cartagena y Barranquilla, que era mi lugar habitual de residencia. Los dos últimos puertos, son los que están mejor de situación y eso que la situación es ésta: paralización total de los trabajos de fomento, incluida la obra magna de las bocas de Ceniza. Paralizado en su mayor parte, por la competencia aérea, el servicio de pasajeros a Bogotá remontando el río. Paralización de varias industrias por depender de lo anterior.

Numerosos obreros sin trabajo procedentes de Santa Marta y de los campos de la Tropical; que paga setenta y cinco centavos o un peso por día, con lo que no es posible viva allí nadie. Sin embargo Barranquilla se defiende y progresa y Cartagena igual. Todo lo deben, indudablemente, a su situación costosa.

En el interior, la cosa se agrava. En Bogotá se han concentrado centenares de trabajadores de las carreteras y otras obras de fomento que en mejores días se habían emprendido. El furor político, que en Barranquilla acaso diluye el calor, se acrecienta en Bogotá de una manera absurda y pernicioso. Todo son corrillos, riques, murmuraciones, cargos, amenazas y demás. Es inminente una grave conflagración entre los partidarios de Vásquez Cobo y Valencia. Ni la anunciada llegada del Dr. Concha se cree que poga remedio a esta impetuosa división del partido Conservador,

tan mal aprovechada por los liberales que no han pescado esta oportunidad única de hacer sentir son los más en Colombia.

Cali, con la terminación apresurada de los trabajos de la carretera, ha quedado hecha una lástima. La ciudad que floreció en unos meses que llegó a constituir en la mente de centenares de personas el ansiado Eldorado, o la deliciosa Jauja de los infantiles cuentos está sumida en la miseria. Se niegan, políticos y gobernantes, a reconocerlo así, pero es la escueta verdad.

En cuanto a Barranca Bérmeja y Puerto Vilchez, donde he estado unos días, traigo fresco en la mente el más aterrador de los cuadros: basta un viento algo fuerte para que los miasmas infeccionen la atmósfera. No hay exageración en cuanto les digo. El petróleo, que tan buen rendimiento da a quienes lo explotan, está acabando con decenas y decenas de colombianos. Aquello no puede durar. O la compañía o los por ella oprimidos habrán de comprender muy pronto que no es posible seguir así...

Y continuó hablándonos el pesimista interlocutor de casos y más casos por él vistos que son verdaderamente admirables para consolar a los que quedamos en otras latitudes. Le preguntamos qué impresión tenía del General Cortés Vargas. Nos dijo:

Magnífica. Le conocí en Barranquilla. Es un perfecto caballero que no ha hecho sino cumplir con su deber de militar. De no haber puesto en práctica su energía, ni Santa Marta y acaso ni Barranquilla, existirían.

Nos despedimos, un tanto con fortados. Ojalá que haya quien tenga mejores impresiones de la bella Colombia. La queremos mucho para no sentir esas calamidades que atraviesa, no sabemos aun bien si, más por culpa de los políticos o a causa de la mundial y pésima situación económica.

Pida siempre cerveza

**TRAUBE**

## El fallecimiento de doña Blanca Cabezas v. de Odio

Con profunda pena tenemos que comunicar hoy al público la prematura desaparición de doña Blanca Cabezas v. de Odio, acaecida esta mañana en esta capital en el preciso momento en que enjugaba sus lágrimas de viuda, para recibir el precioso presente de su amor abnegado de esposa y madre.

Doloroso contraste en que la muerte y la vida se enfrentan para hacer cada vez más inextinguible el poder de lo infinito concentrado en Dios.

Una joven esposa y madre que primero se desgarró el corazón con la irreparable pérdida de su amado esposo y cuando su dolor se amortiguó con el advenimiento de su hijo, se aleja de la vida para siempre.

Dios encienda la estrella de su hija que nació huérfana, en la más triste de las orfandades.

Para sus padres, hermanos y demás familiares nuestra sincera condolencia en esta terrible hora de prueba.

## La marquesina del Teatro Raventos

Con motivo del desastre de ayer tarde, al desprenderse la marquesina de la acera este (y no oeste, como dijo un diario de la mañana) hemos oído diversos comentarios que nos obliga a llamar la atención de las autoridades encargadas de velar por la seguridad de las repa-

raciones que se hacen a los edificios de la ciudad. Ahora estamos en época de construcción de marquesinas y si no se ejerce una estricta vigilancia, no sería de extrañar que cualquier día hubiera alguna desgracia que lamentar.

## Ha cedido el temporal

De fuente oficial, se nos ha informado que el temporal ha cedido en toda la línea Atlántica. Las comunicaciones telefónicas y telegráficas tanto del Go-

bierno como de la Northern, funcionan con toda regularidad. Se confía en que así siga el tiempo por unos días.

## Los derrumbes de anoche en la vía del Ferrocarril al Pacífico

El agua alcanzó un metro de altura dentro del túnel de Cambalache.-El tiempo ha cambiado en aquella línea

Por exceso de material no pudo entrar en nuestra edición de ayer la siguiente información oficial de los varios derrumbes ocasionados por el temporal en la vía del ferrocarril al Pacífico:

—Al Este del kilómetro 81 y medio lavado de poca importancia en la curva de la Uvita.

—Kilómetro 83 y cuarto lavado en el corte de vía.

—Corte al Oeste de Matamoros,

derrumbe de ocho metros de largo por dos de ancho.

—Kilómetro 84 y medio derrumbe de diez metros de largo por uno de alto.

—Entre los kilómetros 84 y 85 dos pequeños derrumbes.

—El túnel de Cambalache fue cerrado por dos derrumbes, interrumpiendo la salida del agua que alcanzó un metro de altura dentro

del túnel.

En la madrugada de ayer el señor Jefe de Tráfico y el Maestro de Caminos salieron a dirigir personalmente los trabajos de expedir la vía, habiendo logrado dejarla lista para el paso de los trenes a las once y media de la mañana de ayer.

Los reportes de hoy de toda la línea hasta Puntarenas informan que las lluvias han cesado y que parece acentuarse el buen tiempo.

## Demoras causadas por falta de papel sellado

Pequeños detalles de procedimientos originan a veces grandes trastornos de tramitación. Tal ocurre con la falta de presentación de papel, para tramitar los recursos de casación. En la Secretaría a mi cargo existen expedientes que tienen años de encontrarse ahí por no haber papel para certificar la sentencia o resolución en los autos principales, lo que ocasiona gran trastorno en la estadística de las oficinas judiciales, y a veces grandes dificultades a los particulares para localizar dónde se encuentra un expediente, lo que en definitiva produce el descrédito de la administración de justicia porque esas demoras o dificultades se atribuyen, no a negligencia o falta de interés de las partes, sino a descuidos o abandono de los Jueces de la República.

Parte de esa deficiencia se ha corregido con la reforma que permite hacer de oficio las prevenciones de presentación de papel; pero si se advierte que la declaratoria de deserción debe efectuarse a petición de la parte recurrida y en papel sellado, el expediente está condenado a dormir en Casación cuando esa parte apelada no tiene interés en la pronta devolución del expediente.

Otras veces ocurre que el recurso es interpuesto a sabiendas de que es inadmisibile, con el exclusivo propósito de atrasar la tramitación, y se tiene el cuidado entonces de no presentar papel para proveer, lo que obliga a la parte contraria a suplirlo o a sufrir una demora considerable siguiendo el trámite de deserción.

Es explicable el interés del Legislador de que toda actuación judicial sea extendida en el papel sellado correspondiente en protección de la renta fiscal; pero en determinados casos ese interés debe ceder en beneficio de la buena administración de justicia, mayormente si el perjuicio que pudiera recibir la renta fiscal es insignificante. Me parece entonces que podría autorizarse al Tribunal de Casación para usar papel común en aquellos casos en que las partes no lo suministren oportunamente, como medio de finalizar con prontitud la sustancia del del recurso y la devolución del expediente principal a la oficina de su procedencia.

La reforma podría hacerse de la siguiente manera:

Art. 926: "Las apelaciones se tramitarán en segunda instancia sin necesidad de gestión de parte. Vencido el término del emplazamiento, el Tribunal, de oficio y en papel común, prevendrá al apelante que presente todo el del valor correspondiente que el Tribunal crea necesario para la tramitación del recurso y para reintegrar el papel común usado, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera dentro del improrrogable término de ocho días, se tendrá por desierta la apelación. En papel común y sin necesidad de gestión de parte, el Tribunal declarará desierto el recurso y firme la resolución apelada, condenará a la vez al apelante en las costas personales y procesales de la instancia y devolverá los autos al inferior.

Podrá también usarse papel común al poner la sentencia si el sellado presentado por la parte apelante no alcanzare; pero tanto en este caso como en el de declaratoria de deserción, no se dará curso a ninguna nueva gestión de las partes mientras no sea reintegrado el papel común usado.

Artículo 969.: El recurso de casación debe interponerse ante la Sala de Casación, y son aplicables a él las disposiciones sobre deserción de que habla el ar-

tículo 926. La prevención para la presentación del papel podrá hacerse en cualquier momento.

Podrá usar también papel común la Sala de Casación para los rechazos de recurso de acuerdo con el párrafo del artículo 972, y para la certificación de resoluciones o sentencias en los autos principales cuando

no fuere suficiente el suministrado por las partes; pero en este último caso, los Tribunales no darán curso a ninguna nueva gestión mientras no sea reintegrado el papel común usado en la certificación.

Presento copia, por aparte, siguiendo el orden numérico de los artículos, de las reformas que dejo indicadas.

(Continuará con "Material Penal")

## LAS ILUMINACIONES DECORATIVAS EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA

En los Estados Unidos han causado sensación las noticias que allí se reciben acerca de la Exposición Internacional de Barcelona y muy especialmente de sus iluminaciones decorativas. En dicho país donde tanta importancia se ha concedido siempre al progreso de la luminotecnia normal y decorativa, se reconoce que para contemplar lo más original, atrevido y grandioso que se ha realizado en el mundo en dicha materia, es preciso visitar la Exposición de Barcelona.

Entre las instalaciones que atraen en mayor grado a los visitantes y muy particularmente a aquellos que poseen algún conocimiento respecto a surtidores y juegos de agua, debe citarse el gran surtidor luminoso de este Certamen. Este surtidor ha merecido calurosos elogios por la grandiosidad y audacia con que ha sido concebido. Únicamente reconocen que deja eclipsado en absoluto cuanto se había realizado en materia de surtidores, sintiéndose admirados ante el esfuerzo considerable que la realización de tal proyecto significa y las soluciones sorprendentes que se han dado a los numerosos problemas presentados al tener que manejar por vez primera un caudal de más de 2,600 litros por segundo.

Considérase esta obra como un maravilloso trabajo de ingeniería, no recatándose de decir que es preciso visitar la Exposición Internacional de Barcelona para poder presenciar un espectáculo tan espléndido, considerado por los técnicos como un verdadero record en la ciencia y el arte de los juegos de agua luminosos.

Considérase esta obra como un maravilloso trabajo de ingeniería, no recatándose de decir que es preciso visitar la Exposición Internacional de Barcelona para poder presenciar un espectáculo tan espléndido.

Llama asimismo grandemente la atención el hecho de que a pesar de las considerables diferencias de nivel, sean absolutamente invisibles todos los focos luminosos que iluminan las fachadas. Este resultado no se había obtenido nunca de una manera completa en un conjunto de instalaciones. Para llegar a dicho resultado, se han tenido que emplear reflectores especiales, construidos en Barcelona. También sorprenden de los visitantes extranjeros la originalidad de la iluminación general, con su ausencia absoluta de faroles normales. Estos han sido sustituidos por gran número de obeliscos y diversos tipos de motivos decorativos de cristal luminosos con luz fija o cambiante que por sus gran-

des superficies irradiadoras emiten una luz suave y difusa que evita el deslumbramiento del paseante y presta mayor relieve a los objetos alumbrados.

El doctor-ingeniero alemán Herr W. Zeffer en su reciente visita al Certamen alabó extraordinariamente esta clase de iluminación, que conceptúa ultramoderna como alumbrado decorativo.

Ha merecido asimismo grandes elogios por parte de dicho ingeniero la técnica empleada en las cascadas propiamente dichas para producir el efecto obtenido. He aquí como este ha podido ser logrado: Al objeto de que el agua se iluminara debidamente, se ha dado un perfil especial al vertedero; así también, para evitar que se note el muro detrás de la lámina líquida y entre los huecos de esta se ha formado una cortina de agua pulverizada intermedia.

Solo hay que comparar la gran cascada con la de la Exposición de París de 1900. En esta última que fué la mas importante de las cascadas luminosas artificiales se podían observar las lámparas eléctricas a través de una lámina de agua bastante gruesa pero casi transparente. El progreso logrado en la Exposición Internacional de Barcelona es pues evidente. Otra de las particularidades que han llamado sobremanera la atención la constituye el hecho de haber vinculado el comando de todos los cambios de coloración de toda la zona comprendida desde la Plaza de España al P. Nacional en un solo puesto de maniobra instalado en una de las torres de entrada al recinto del Certamen.

Es opinión unánimemente compartida por todos los extranjeros que visitan la Exposición Internacional de Barcelona, que las iluminaciones decorativas de la misma constituirán por mucho tiempo un manantial de enseñanzas para los técnicos y artistas que proyecten iluminaciones de dicho carácter en futuras Exposiciones.

Todo ello ha de enorgullecer a Barcelona y a los organizadores de este incomparable Certamen, así como al ingeniero jefe de Aguas e Iluminaciones de Espectáculo de la Exposición D. Carlos Buhigas, autor y creador de esta notable obra de técnica y de arte.

La cerveza sin rival  
**TRAUBE**

550 VARAS AL SUR DEL TEATRO AMERICA

Se encuentra el Despacho de la

Jardinería "LA CAMELIA"

Cuenta con gran existencia de flores de su finca de Paso Ancho de San Sebastián y empleados competentes que le permiten atender al público con verdadera satisfacción.

No olvide hacer sus encargos para el Día de Finados

Teléfono 2172 — FRANCISCO AVILA

## Triste Recuerdo Notas de Curridabat



D. Venturita Fuentes Barrante

El haber recibido ya, cuando nuestras páginas entraban en formación la fotografía de este joven fallecido en la ciudad de Heredia el 9 de Marzo de este año, y con el fin de no dejar de rendirle homenaje a su memoria en este día, nos vemos obligados a publicarlo aparte de las páginas destinadas a la memoria de los fallecidos en el presente año.

Los vecinos de esta localidad se preparan para las primeras elecciones municipales, que han de verificarse el día 15 del corriente mes. Al entrar en su vida de nuevo cantón, los vecinos han manifestado el mayor interés por llevar a su primera Municipalidad elementos capaces de dar un vigoroso impulso a las diferentes obras que el progreso demanda.

Hemos visto una papeleta que parece ser la que cuenta con mayores simpatías en el pueblo y en ella figuran como candidatos a Municipales los señores Bartolomé Cordero Loria, don Helí Acuña Monge y don Juan Santos Monge Porras; aunque el pueblo

en general se muestra indiferente a las luchas políticas, esta elección de carácter local ha despertado mucho interés.

Los trabajos del templo van muy adelantados debido al incansable esfuerzo del señor Cura Palacio, y la cooperación de los vecinos de buena de voluntad.

El puente sobre el río Tiribí, que une el distrito central con el de Tirraces y San Antonio de Desamparados, estará terminado dentro de pocos días facilitando así el tráfico que es grande en esos lugares.

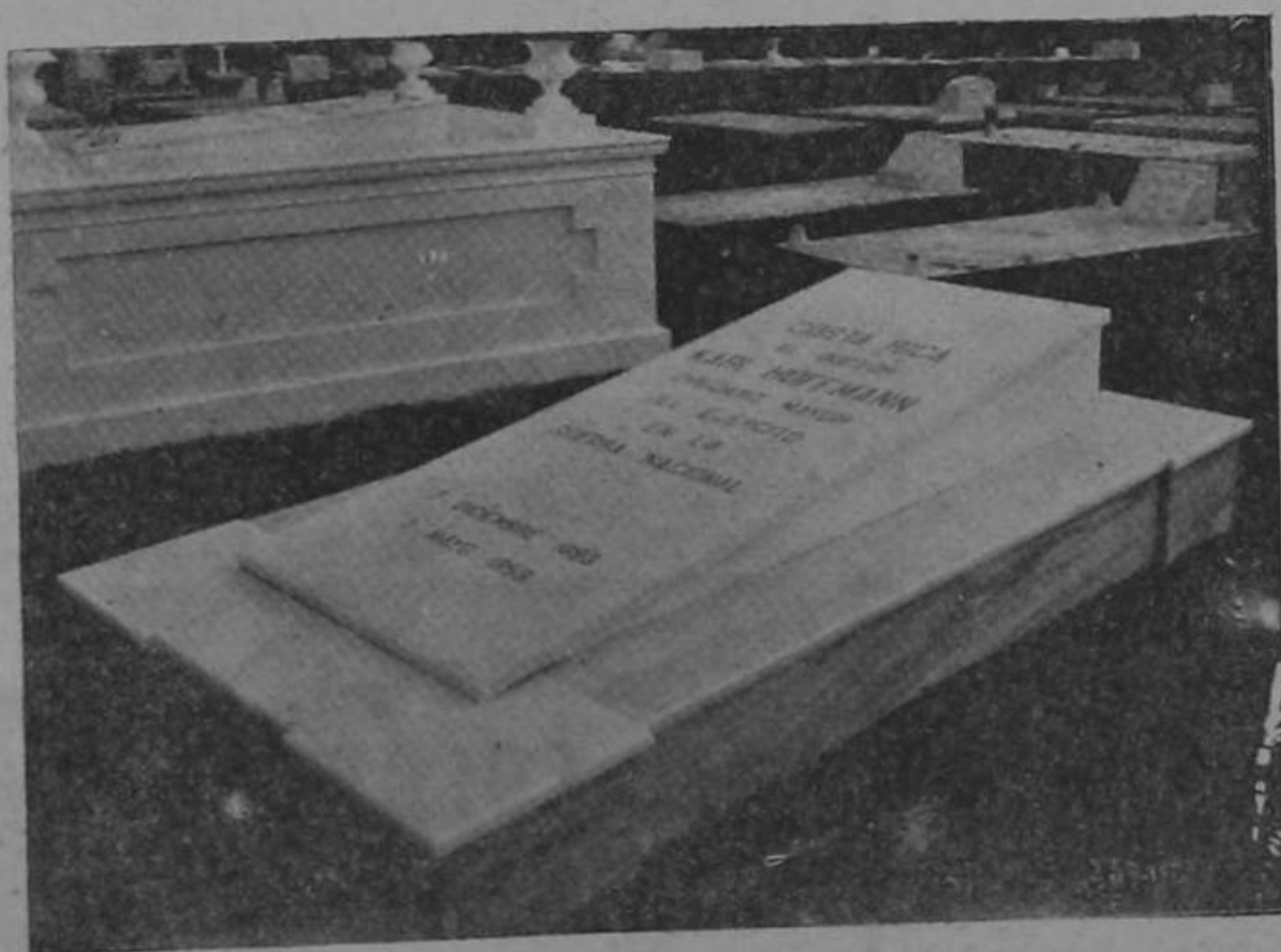
## Descarriló en Turrialba

El tren especial en que venía hacia la capital la Compañía de Opera Bracale, descarriló en Turrialba. Con tal motivo, en vez de llegar a San José a las once horas, como se había anunciado,

no entró en agujas sino hasta las trece horas.

BORRASE HERMANOS

## Costa Rica a la memoria del Dr. don Carlos Hoffmann



COSTA RICA AGRADECIDA AL DR. D. CARLOS HOFFMAN

Cirujano Mayor del Ejército en la Campaña Nacional. (Homenaje rendido a su memoria al glorificarse al Procer don Juan Rafael Mora.)

El Dr. Hoffmann, fue de los miembros de la Colonia alemana, que, al llamamiento del Prócer Mora, ofrecieron los conocimientos de su ciencia, y por eso, al glorificarse

la memoria del Prócer que llamó a las huestes nacionales a la lucha, Costa Rica no olvida los eminentísimos servicios de la Colonia alemana y sintetiza en el homenaje al Dr. Hoffman cuanta es su gratitud

para aquellos que le sirvieron en las horas de peligro. Por eso sobre el mármol que cubre sus restos se lee:

COSTA RICA AGRADECIDA

# FÁBRICA DE MOSAICOS "EL INGENIO"

Bellísimo surtido en nuevos dibujos

PIEDRA QUEBRADA = Todos los tamaños y en cualquier cantidad

**FRANCISCO JIMENEZ ORTIZ**

INGENIERO - CONTRATISTA CONSTRUCTOR

Teléfono en San José: 3033 - Apartado 887- - Teléfono en Cartago: 128

## Cámara de Comercio de Costa Rica

No. 44. Sesión ordinaria celebrada a las 20 horas del 30 de Octubre de 1929. Asistieron los señores Sasso, Presidente; Lorente, Vicepresidente; Arias, Cañas; Fernández, Prosecretario; Jiménez Perera, Sequeira y Zamora. Asistieron también los señores socios don H. Kruse, don Máximo Chaves y don Pedro Rosés, estos dos últimos miembros del Gremio de patentados.

Artículo 1o.—Se leyó, aprobó y firmó al acta de la sesión anterior.

Artículo 2o.—Se leyó la correspondencia recibiendo atención especial:

1. Informe del Sr. Tesorero al 30 de Setiembre de 1929.

2. Comunicación del Sr. Ministro de Hacienda en que notifica que en su oportunidad podrá esta Cámara emitir su parecer con respecto al proyectado Tratado Comercial con Francia.

Artículo tercero. Fué aceptado como socio en el Gremio de Patentados, José M. Zúñiga González, cotizando con C 2.00.

Artículo cuarto.— Informa el Sr. Sasso de la Comisión nombrada para visitar al Sr. Presidente de la República con respecto a la solicitud del Gremio de Patentados para reformas a la Ley de licores: que el Sr. Presidente estuvo anuente a acoger la solicitud, por encontrarlo muy de justicia. Se acordó: elevar un memorial al Sr. Presidente de la República, en confirmación de lo conversado con él, rogándole que se sirva presentar al Congreso Constitucional el Proyecto de reformas en los siguientes puntos: 1). Que no haya prohibición de cierre de establecimientos comerciales patentados de licores los días "feriados" excepto Jueves y Viernes Santos, y Domingos. 2) Que se aumente la multa de los contraventores a un minimum de C 300.00. En cuanto a la mejor vigilancia de las autoridades para obtener el cumplimiento de la ley e impedir que se vendan licores en lugares no patentados y en horas desautorizadas por la ley, el Sr. Presidente manifestó su acuerdo en impartir severas instrucciones acerca del particular.

Artículo 5o.— Una nota de LA TRIBUNA dice que la United Fruit

Company ha resuelto cerrar su negocio de mercaderías de Cartago. Se hace constar que esta Cámara no ha tenido noticias oficiales al respecto y que tal nota no procede de ella.

Artículo sexto.— En una publicación del DIARIO DE COSTA RICA, bajo el título de "Reportajes Indiscretos", poniendo los conceptos en boca de un misterioso miembro de esta Cámara se hacen manifestaciones depresivas para sus labores, simplemente porque ella no se ha dedicado a la formación de un Banco, como si este fuere el único fin de la Cámara y si tal fundación estuviera en su mano. Se hace referencia inexacta a su actitud con respecto a las relaciones entre las Compañías eléctricas y la Municipalidad, estableciendo la equívocada premisa de que el Comercio no tiene interés ninguno en el asunto, con lo que se demuestra mucha ignorancia de parte del "entrevistado". Se hace constar que tanto el "entrevistado" misterioso como el escritor del artículo, o entrevista en referencia pueden pasar a nuestras Oficinas para que se enteren de nuestra labor constante, si es que no leen la actas que todas las semanas se publican en los periódicos, inclusive el Diario de Costa Rica.

A las 23 horas se levantó la sesión.

## Hablando de un Cuerpo Bello

¿Qué es lo que dá belleza a un cuerpo? ¿Los huesos? ¿El Pellojo? ¿Las Arrugas? ¿Las carnes fofas? Sin duda que no. Lo que dá belleza a un cuerpo, sea de hombre o de mujer, es una regular abundancia de carnes duras, sólidas y permanentes. Si no hay suficiente carne no hay líneas curvas y en donde no hay líneas curvas no hay atractivo. ¿Ha visto Ud. a algún artista que jamás haya pintado una mujer delgada o un hombre que parezca un esqueleto? La Diosa Venus era delgada o era llena? No es que querramos decir que una persona tiene que ser "gordita" para ser bella, puesto que todos los extremos son ridículos, pero si que toda persona, sea hombre o mujer, debe pesar lo que le corresponda pesar de acuerdo con su tamaño o estatura. Siendo así, no sólo lucirá mejor sino que se sentirá mejor, más saludable, más fuerte. Por eso gastamos nuestro tiempo y nuestro dinero anunciando el CARNOL, (pastillas) que preparamos y aconsejamos no sólo para reponer y endurecer sus carnes sino también para mejorar su apetito y su digestión. Compre el CARNOL en cualquiera botica y tómelo con fé y constancia.

## La nota del Ministro de Relaciones Exteriores de Inglaterra Arthur Henderson es el documento diplomático más sensacional de los nuevos tiempos

La nota que insertamos y que ha sido dirigida oficialmente a los gobiernos de Estados Unidos, Francia, Italia y el Japón es el documento de mayor sensacionalidad de la hora actual del mundo. Sea cual fuere le suerte ulterior de esta reunión proyectada para examinar la cuestión de los armamentos y de su limitación, con esta iniciativa el gobierno Laborista y su eminente Jefe Ramsay Mac Donald han escrito páginas de perdurable recordación para la Humanidad. Por algo los hombres de todos los países vieron en el advenimiento del Labour Party al gobierno de Abión el anuncio de nuevas, pacíficas horas. Mac Donald y sus partidarios no han defraudado las esperanzas que les acompañaron al ocupar la dirección del Imperio. He aquí este sensacional documento:

Excelencia:  
"Tengo el honor de informar a VE. que las conversaciones extra-

### Esponsales Macaya Linás



Srita Isabel Llinás B. Amable y fina tarjeta llegada del exterior en el último correo, nos ha traído la noticia de haberse celebrado en París los esponsales del cumplido caballero don Román Hacaya y la señorita Isabel Llinás Bolandi, una de las bellas y gentiles damitas que prestigian la colonia costarricense en el antiguo Continente.

Es grato para nosotros acusar recibo de la amable esqueja, y formular votos leales y caninos por la ventura del hogar que ha de fundarse en los primeros días del año próximo.

El Pacto Briand-Kellog elevado a la categoría de regla universal en materia de armamentos.—La Paridad Naval Anglo Americana será un hecho en 1936.—Se suprimirán los submarinos y se preparará el desarme universal.—Un paso decisivo hacia la paz

oficiales sobre el asunto del desarme naval que se han estado realizando en Londres durante los últimos tres meses entre el primer ministro y el embajador de Estados Unidos, han llegado a la situación que es posible decir que no hay punto pendiente, de importancia apreciable, que impida un acuerdo.

"De tiempo en tiempo el primer ministro ha notificado a VE. el progreso hecho en esas discusiones y ahora tengo el honor de manifestar que se ha llegado a un acuerdo provisional y extraoficial sobre los siguientes principios:

1) Las conversaciones han sido el resultado del Tratado sobre la proscripción de la guerra, firmado en París en 1928, que motivó la formulación de nuestras opiniones nacionales sobre el asunto de la seguridad; y en consecuencia sobre la disposición de que la guerra no debe ser utilizada como instrumento de política nacional en las relaciones de nación con nación; por eso el Pacto de Paz ha sido considerado como el punto inicial para el acuerdo.

2) Se ha acordado adoptar el principio de la paridad en todas las categorías y tal paridad deberá ser efectiva el 31 de diciembre de 1936. Se ha verificado una consulta entre el gobierno de Su Majestad en el Reino Unido y el gobierno de Su Majestad en los Dominios y se tiene contemplado que el programa de la paridad, en cuanto al lado británico, debe relacionarse con las fuerzas navales en todas partes del imperio.

3) La cuestión de la fuerza en barcos de primera línea también ha sido tocada durante las conversaciones y se ha convenido en esas conversaciones en que, sujeto al asentimiento de las demás potencias signatarias, sería conveniente reconsiderar los programas sobre reemplazo de barcos de primera línea establecidos en el Tratado de Washington, firmado en 1922, con la idea de disminuir el monto de las construcciones de reemplazo, implicado por ese tratado.

4) A pesar de que tanto el gobierno de Estados Unidos como el de Su Majestad en el Reino Unido sostienen la actividad que públicamente han asumido respecto de la conveniencia de asegurar la abolición total del submarino, la que apenas dió motivos a discusión en las recientes conversaciones, reconocen, sin embargo, que no se puede llegar a una conclusión final sobre el asunto, sino en una conferencia con las demás

potencias navales.

En vista de la órbita de estas discusiones, los dos gobiernos consideran como lo más conveniente que se debe convocar a una conferencia para discutir las categorías no cubiertas por el Tratado de Washington y arreglar y estudiar las cuestiones relacionadas con el párrafo segundo, artículo número 21 del mencionado tratado. Es nuestra mas ferviente esperanza que el gobierno (aquí el nombre de la nación a quien se dirige la nota) convendría en la necesidad de la realización de dicha conferencia. El gobierno de Su Majestad en el Reino Unido y el gobierno de los Estados Unidos están de acuerdo en que dicha conferencia se realice en Londres al co-

### LOTERIA DEL ASILO CHAPUI Próximo Sorteo

Emisión de 4,000 billetes a razón de C 20.00 cada uno divididos en vigésimos, a C 1.00 el vigésimo. Valor en premios: 50,400.00 colones

|  |          |             |
|--|----------|-------------|
| 1 premio   | C 20,000 | C 20,000.00 |
| 1 premio   | 4,000    | 4,000.00    |
| 1 premio   | 1,000    | 1,000.00    |
| 3 premios  | 500      | 1,500.00    |
| 31 premios   | 200      | 6,200.00    |
| 10 aproximaciones al primer premio                           |          |             |
| 5 (anteriores y 5 posteriores), de                           |          |             |
| C 200.00 cada una  |          | 2,000.00    |
| 10 aproximaciones al segundo premio                          |          |             |
| (5 anteriores y 5 posteriores), de                           |          |             |
| C 100.00 cada una  |          | 1,000.00    |
| 39 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio, |          |             |
| de C 100 cada una  |          | 3,900.00    |
| 360 terminaciones a la última cifra del primer premio, de    |          |             |
| C 30.00 cada una   |          | 10,800.00   |

menzar la tercera semana de enero de 1930 y se confía en que el gobierno (aquí el nombre de la nación a quien se dirige la nota) estará dispuesto a nombrar representantes a ella.

"Una invitación exactamente igual a esta se está enviando a los gobiernos (aquí los nombres de las otras naciones invitadas) y al de Estados Unidos y los gobiernos de Su Majestad en los Dominios han sido invitados a designar representantes que tomen parte en la conferencia. Agradeceré a VE. que la invitación anterior sea comunicada al gobierno de (aquí el nombre respectivo).

En la misma forma en que los dos gobiernos han mantenido a VE. extraoficialmente al corriente de las recientes discusiones, así ahora el gobierno de Su Majestad está dispuesto en el intervalo que precederá a la proyectada conferencia a continuar las conversaciones extraoficiales con VE. sobre cualquier punto que necesite aclaración. La importancia de revisar toda la situación naval en fecho temprana es tan vital para los intereses del desarme general que confío en que el gobierno de Vuestra Excelencia verá la forma de aceptar la invitación y en que la fecha propuesta será aceptable para éste.

El gobierno de Su Majestad en el Reino Unido se propone comunicar a VE. oportunamente sus ideas sobre los puntos que creen que deben ser discutidos en la conferencia y tendrá mucho gusto en recibir las correspondientes comunicaciones del gobierno (aquí el nombre de la nación a quien se dirige la nota).

Se confía que en esta conferencia, las principales potencias navales podrán alcanzar con el mejor éxito el acuerdo y quisiera recalcar que el gobierno de su Majestad no ha advertido en ningún círculo inclinación a crear una nueva maquinaria para tratar la cuestión del desarme naval; por el contrario, se confía en que por este medio se podrá elaborar el texto que facilite la labor de la comisión preparatoria de la Liga de las Naciones y de la subsiguiente conferencia de desarme general".

## La Tienda "MIL COLORES"

Trajo especialmente de Londres un **MAGNIFICO Cortador Inglés** titulado en el mejor Colegio de Inglaterra. Tiene tres medallas obtenidas en diferentes exposiciones así como los atestados de otros premios recibidos en efectivo.

**Gran Surtido de Casimires Ingleses**

**Enrique Yankelewitz**

Frente a La Alhambra



# JUGUETES

Consigue Ud. al por mayor y menudeo donde

EDUARDO L. FERNANDEZ

## LA INDIA

Ultimas Novedades :: Precios Bajos

Apartado 1064- SAN JOSE - Teléfono 2378

# OBSEQUIO DE EL GALLO de ORO

Camisas - Pyjamas  
Ropa Interior



Por cada compra de 5 colones en adelante se regalará un excelente gancho para ropa.

Avenida Central  
San José



## FIESTA RELIGIOSA Y FERIA EN EL JAI - ALAI

Próximamente ha de circular el programa respectivo para la solemne entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el local del Frontón Jai Alai, que se está construyendo en esta capital y que será uno de los mejores lugares de diversión.

La fiesta de entronización, tendrá lugar el sábado 9 de Noviembre a las tres de la tarde, siendo oficiada por los señores Curas de las Parroquias de la Dolorosa y la Soledad, dando principio después del culto religioso a la gran feria a beneficio de las Escuelas Paroquiales de los mis-

mos templos. En la noche del sábado habrá exquisito servicio de cenas y diversiones, y durante todo el día domingo habrá seguro derroche de alegría en diferentes atracciones, y venta de objetos.

### TIPO DE CAMBIO

|           |        |
|-----------|--------|
| New York  | 4.005% |
| Londres   | 19.575 |
| Paris     | 0.16   |
| España    | 0.584  |
| Italia    | 0.213  |
| Suiza     | 0.778  |
| Bélgica   | 0.558  |
| Berlin    | 0.9612 |
| Amsterdam | 1.615  |

### PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL nada mejor que el

### ACEITE VERDE

Para la Picazón de Brazos, Piernas, Pecho y Espalda Preparado en la Farmacia ESPAÑA de LUCAS MORUA A. (Farmacéutico)

CARTAGO

## EL CONGRESO DURANTE JULIO

Por una comunicación que hemos tenido oportunidad de ver hoy, hemos obtenido el dato de que el Congreso Constitucional, durante el mes de Julio último, gastó en dietas, ex-

tras y secretaría la suma de 43.804 colones y unos céntimos. Dato que consignamos, simplemente, en vía de información general.

## Teléfono 3022 GARAGE VIVES

### Nuestros Colaboradores

Tenemos el agrado de anunciar al público que el Licdo. don Lucas Raúl Chacón será uno de nuestros compañeros en estas tareas de prensa que hoy iniciamos. Los editoriales de La Nueva Prensa irán firmados por él, que tiene su suficiente autoridad moral y profes-

sional para discutir con acierto cualquiera de los asuntos públicos.

De los editoriales que no lleven la firma del Lic. Chacón, será responsable el Director de este Diario.

## La Jardinería Central

avisa que para los días 1o. 2 y 3 de Noviembre tiene coronas listas de todo precio.

Despacha en la Cuesta de Moras

Tel. 2233 OCTAVIO LOAIZA

## PASAPORTES Y VISACIONES

### PASAPORTES:

Zenón Bonilla, Sra. e hijos; Costarricenses, van para Cuba  
Raúl Guardián R. y señora, Costarricenses van para Panamá  
Manuel Robles Chacón, Costarricense va para Panamá.  
Victor Manuel Frutos R, Costarricense va para Centro América  
Jorge González U. y Sra. y niño, Costarricense va para EE. UU.

### VISACIONES:

Johannes Naujokath, Alemán, va para Colombia.  
Luis Greñas Guding, Colombiano va para Panamá.  
Estrella Nicholas, Inglesa va para Jamaica  
Graciela Giró de Aymerich, Costarricense va para Guatemala  
Ernesto H. Aburto, Mejicano va para Panamá.  
Julio Camacho H., Panameño va para Panamá.

para Panamá.

Alviña Coin, Americana va para EE. UU.

Wijhelm Meyer, Alemán va para Curazao.

He'ene Dranntinos, Griega va para Panamá.

Jorge J. Milas, Griego va para Panamá.

Yvone Martin de A., Brasileña va para Venezuela.

Margarita Suhas I., Francesa va para Panamá.

Carlos F. Mesplal, Español va para Venezuela.

Lina Canossa, Italiana va para El Salvador.

Teodorico Charkes Esquiere, Canadiense va para el Canadá.

Fedeico Solórzano M., Costarricense va para Centro América.

Humberto Pacini y Sra., Colombiano va para Panamá.

## AEROGRAMAS REZAGADOS

LAS FUERZAS AEREAS BRITANICAS NO PARTICIPARAN EN LA COMPETENCIA DE LA COPA SCHNEIDER

Londres, 31.— Para las competencias de este año en la disputa de la copa Schneider, se ha anun-

ciado oficialmente que las fuerzas aéreas del gobierno británico no participarán en ellas, pero que se dejará al albedrío de los pilotos que tomen parte en los torneos sin carácter oficial. Se entiende que el Ministerio de Náutica pretende dar ocasión a los concursantes del Aero Club para que dispongan de sus aeroplanos y participen en el derby aéreo del que salgan victoriosos los practicantes, que se recibirán para el año próximo como pilotos.

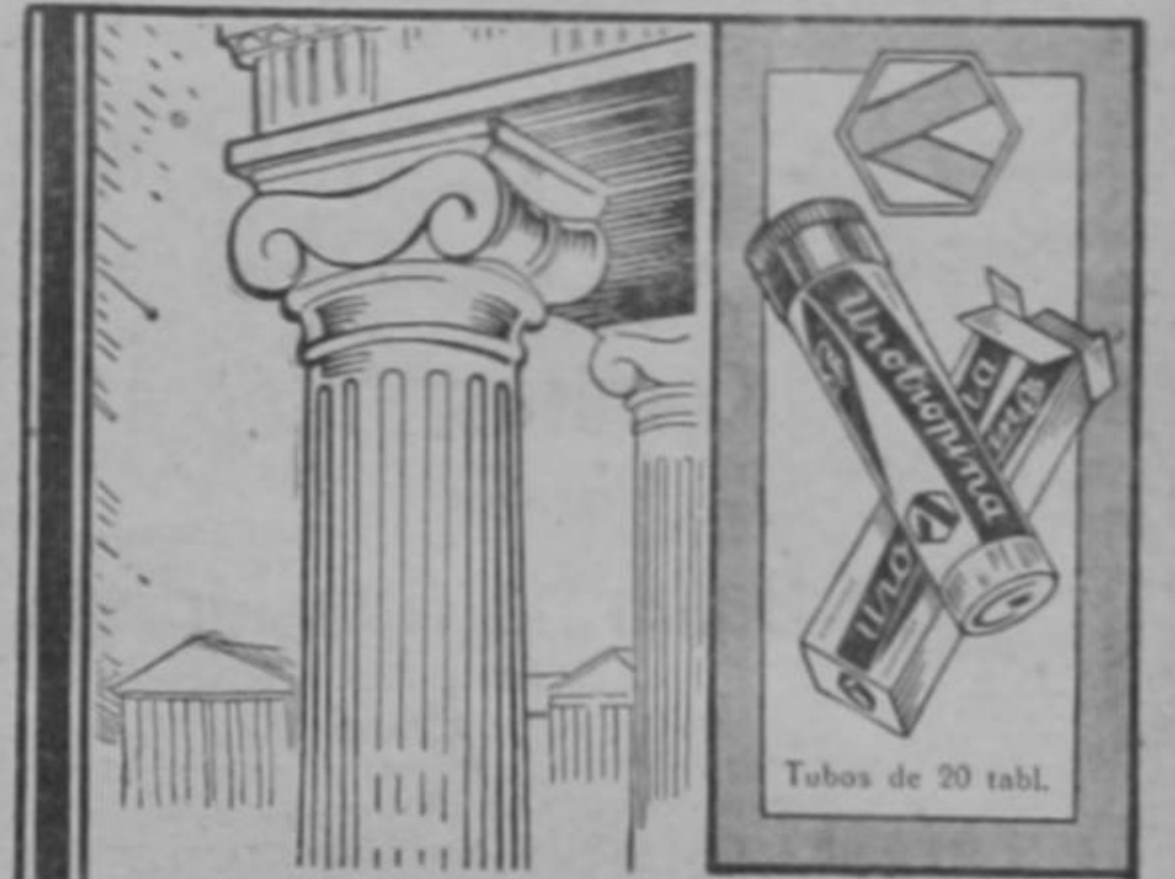
EL PAPA RECIBIO HOY AL SECRETARIO GENERAL DE LA LIGA DE LAS N.

Roma, 31.—El Papa Pío XI recibió hoy en audiencia especial al Secretario General de la Liga de las Naciones, Sir Erinc Drummond a quien después de larga conversación, le entregó la medalla de las Bodas de Oro, del Sumo Pontífice. Según los diarios vespertinos, el Papa y su alto huésped discutieron importantes problemas políticos en el que se incluyó el de la situación caótica de la Palestina.

### AZUCAR

del INGENIO VICTORIA es el MEJOR DEL PAIS

Didalo siempre que haga sus compras.



## Una verdad como un templo

es que las legítimas "Tabletas Schering de Urotropina" son insustituibles como desinfectante interno general y especialmente de las vías urinarias y biliares. La Urotropina constituye el mejor preventivo de la gripe, angina, fiebre tifoidea, cistitis, catarro de la vejiga, etc. y coadyuva de una manera no igualada en la curación de estas enfermedades una vez presentadas.

## Tabletas Schering de UROTROPINA.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Frank de Castro Agente exclusivo para Costa Rica

## Una invitación Presidencial que agradecemos

En la sección diaria que un periódico de la mañana dedica a la información que se obtiene en la Casa Presidencial, hemos tenido el agrado de leer la amable invitación que se hace a los periodistas para que al dar noticias sobre la construcción de las carreteras procuren obtener informaciones en las oficinas del Gobierno, que para eso están abiertas y a su orden.

Por lo que a nosotros se refiere, agradecemos la indicación; pero no siempre la aceptaremos porque parece natural pensar que en las oficinas del Gobierno y en la misma casa Presidencial, se suministren determinadas noticias, de esas que todos conocemos con solo de tenernos en la calle central y en esas condiciones de informantes a base de control oficial, preferimos transmitir a los lectores las novedades de todo género que se obtienen por los correos de las brujas que son de más interés y ciertas en todos sus detalles.

No tenemos la menor intención de ocasionar perjuicios a las empresas contratantes de las carreteras y mucho menos puede pensarse

que sea nuestro deseo el de estorbar las gestiones oficiales para el arreglo de las dificultades del momento; lejos de eso, estamos en la mejor disposición de colaborar para obtener cualquier solución que contemple, por igual los intereses de la nación y el respeto que se debe a los derechos determinados en los contratos respectivos con las Compañías interesadas.

Nuestra nota de esta semana relativa al propósito del Gobierno de rescindir los contratos, se ha venido confirmado en los demás diarios de la ciudad, que informan con detalles acerca de esas gestiones.

## Borrasé Hnos.

SE INSTALA HOY EL INSTITUTO SOCIOLOGICO CUBANO

Habana, 31.—El Instituto de Sociología será inaugurado esta misma noche en la Academia de Ciencias con asistencia del Sr. Presidente de la República, del Foro y altas personalidades de otros ramos y entidades.

# De un automóvil EL MOTOR, y de una casa LA MADERA PERO: LA MADERA,

NO LAS IMITACIONES QUE SE VENDEN COMO TAL, que a la larga se traducen por gran perjuicio para el que las use.

ESCARMIENTE POR CABEZA AJENA Y CONSTRUYA CASA PARA MUCHO TIEMPO, CON LAS

## Magníficas Maderas del Pacífico

de las que encuentra las que necesite el aserradero y depósito de

RAMON LEON HIJO

Teléfono 3032 - 150 varas Oeste de Bodegas de Adolfo Sáenz

## Northern Railway Company (Costa Rica)

## AVISO

En consideración a que en los presentes momentos se encuentra en proceso de construcción la carretera nacional entre San José y Ajojuela, y que por tal motivo la supresión de trenes acordada, pudiera ser un tanto perjudicial al servicio ferroviario entre tales ciudades, motivo de trastornos en el tráfico, esta Empresa ha resuelto que en lo sucesivo, y hasta nueva orden, continúen corriendo los trenes números 3 y 8 respectivamente, o sean: el que sale de San José para Ajojuela a las 8.15 horas y el que sale de Ajojuela para San José a las 12 horas y en todo de conformidad con los presentes horarios. En todo lo demás que en pie nuestra circular de 24 de setiembre, publicada en los números anteriores de este periódico.

San José, 30 de Octubre de 1929.

F. SHEEHY Superintendente

M. M. MARSH Administrador

## TEATRO VARIEDADES

HOY VIERNES 1º DE NOVIEMBRE HOY  
A las 7 p. m.—ESTRENO

### Cómicas Pathé

POPULARI A las 8.30 p. m. POPULARI

## La Bailarina Apasionada

con LILY DAMITA

Entrada CINCUENTA CENTIMOS

Domingo: Imponente espectáculo cinematográfico

### CADA UNO LLEVA SU CRUZ

LA COMPANIA "MENDEZ" DA RA ESTA NOCHE A LAS 8:30 P. M. EN EL "RAVENTOS" SUREVISTA CUMBRE "LA FERIA DE LAS HERMOSAS" A UN COLON LA ENTRADA

En vista del éxito sin precedente que está obteniendo la Compañía MENDEZ y muy especialmente por el triunfo logrado con la grandiosa super revista LA FERIA DE LAS HERMOSAS que ha causado verdadera sensación, la empresa del RAVENTOS, ha dispuesto que LA COMPANIA MENDEZ vaya esta noche a dar esa colosal Revista en el RAVENTOS a PRECIOS ULTRA POPULARES, para poder dar oportunidad a todo San José de que vaya a admirar ese ruidoso éxito.

Y por cierto que ha sido un gran acierto pues dado el éxito sin precedente obtenido por LA FERIA DE LAS HERMOSAS y la circunstancia de ofrecerse hoy a UN COLON LA ENTRADA solamente en el RAVENTOS podría darse pues solo allí se podrá alojar la gran cantidad de personas que esta noche quieran admirar esa revista soberbia.

LA FERIA DE LA HERMOSAS es la obra más fastuosa rica y alegre que se ha llevado a escena en nuestros escenarios y como decíamos al principio el mas grande éxito de la Compañía Méndez.

## Fiesta infantil en el hogar..

pesina; León Laspiu Fonseca, Arjequin; Jorge Arturo Montero, Payaso; Carlos Manuel Vicente, Pierrot; Amalia Vicente, Colombina; Octavio Beeche Carranza, Marinero; María Cecilia Ortiz Suñol, Bailarina; Julieta Calzada M., Aldeana Española; y algunos más que desgraciadamente se escaparon en el bullicio a nuestro rápido apunte.

Había para solaz y alegría de los niños, después de la tinaja, abundancia de confituras, diversidad de hejados, frutas azucaradas, etc y magnífica orquesta que con sus armonías no apagaba el torrente de alegría de aquellos infantiles corazones.

Abundancia de confetti distribuido a los niños, sirvió para formar una batalla entre todos ellos en medio de la natural mirada alegre de las personas mayores que hacían compañía a la señora Volio de Lizano.

Los presentes que recibió la festividad en su primer aniversario de vida, además del amor de sus padres, fueron los siguientes: Julieta Calzada, un trajecito; Humberto y Amalia Lizano una pulserita de oro; María Eugenia Ulloa, un osito; Dorita y Elisa González Volio, un anillito; Isabel Solano Orfila, una caja de jabones; Violeta Saborío Sartoresi, una caja de galletas; Hilda y Yolanda Jiménez Casorja, un anillo; María Elena Rohrmoser García, un Bébé; Leon Laprade Fonseca, una pulsera de oro; Jorge y Arturo Montero, un trajecito; Carlos Manuel y Amalia Vicente Castro, un par de zapatitos; Lilia U. de Harrison, un prendedor de rubí; Octavio Beeche C, una sillita de comer; Ana Isabel Rohrmoser, un collar de cora; Oscar C. Rohrmoser, un trajecito; María Cecilia Ortiz Suñol, una caja de pañuelitos; Rosa María y Flora Volio, un par de zapatitos y medias; Nery Sartoresi, un anillo de servilleta de plata; Leonor y Dora Orfila, una caja de perfumes; Francia Sancho, un par de zapatillas y medias; Claudia de Rohrmoser, una cobija; Lupe de Volio, un par de aretes de brillantes; Isabel de Volio, un bille-

te de ₡ 50 00; Paulina de Delcore, un corte de crespón de seda; Rosa v. de Maduro, un corte de vestido; Dudú de Calzada, un ves tido.

Pasadas las seis de la tarde, se retiraron los concurrentes después de haber pasado horas muy felices al lado de su amiguita, a la cual renovamos nuestros votos de dicha y ventura.

## GRAN TEATRO RAVENTOS

Hoy Viernes 1º de Noviembre  
2 ESPLENDIDAS FUNCIONES  
A las 7 p. m.  
El ruidoso éxito cómico  
PARAMOUNT

### Esposa por Encargo

por el célebre tronco cómico  
WALLACE BEERY  
y RAYMOND HATTON

A las 8.30 p. m.

Por 6a. vez!!

EL EXITO POR EXCELENCIA!!  
La grandiosa super producción  
dramática de éxito inmenso

### La Cabaña del Tio Tom

La epopeya de la libertad humana  
Exito clamoroso y triunfal

LAS ULTIMAS FUNCIONES DE LA CHILENITA Y LAS HERMANAS OTERO EN EL TEATRO AMERICA

Estamos ya en las últimas funciones popularísimas de la Chilénita y las hermanas Otero en el Teatro América.

Estas funciones a cincuenta céntimo la entrada, tanto a las siete como a las ocho y media están resultando de gran éxito y el público ha respondido llenando noche a noche el teatro.

Pocas son las funciones que quedan. Pocas son pero completos y se guros los llenos Nadie se quedará sin admirar a la encantadora Chilénita y a las geniales hermanas Otero.

## TEATRO AMERICA

HOY VIERNES 1º DE NOVIEMBRE HOY

Siguen los Triunfos—SEMANA ULTRA POPULAR  
Entrada CINCUENTA CENTIMOS

A las 7 y a las 8.30 p. m.

GRANDES Y NUEVAS ATRACCIONES  
por el aplaudido TRIO

### La Chilénita y las Hermanas Otero

ESPECTACULO DE ALEGRIA

## BAZAR CENTRAL

BAJOS DEL DIARIO DE COSTA RICA

Teléfono 3896 - ELIEZER GARCIA J. - Apartado 752

## CATRES DE HIERRO

Serie "B"  
SORTEO No. 34  
Favorecido el número

128

perteneciente al Accionista

Miguel A. Soto S.

Serie "C"  
SORTEO No. 13  
Favorecido el número

106

perteneciente al Accionista

Rogelio Naranjo G.

Presenciaron los sorteos los señores:

José J. Molina A. Jorge Calvo G.  
L. Borhórquez B. Marcos Loaiza  
San José, 29 de Octubre de 1929

CADA UNO LLEVA SU CRUZ EL ESTRENO MAXIMO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO

El domingo en los Teatros América y Variedades.

El estreno máximo de esta semana, el mayor acontecimiento del año será "Cada Uno Lleva su Cruz, designado para la función de gala dominical de los teatros Variedades América y Adela.

El argumento de esta película es bellísimo. Está basado en una colosal novela de la literatura europea. En toda la película hay derroche de arte. Está interpretada por artistas franceses.

Cada Uno Lleva su Cruz encierra en sí un tema bellísimo. La película es sentimental y conmueve todos los corazones.

He aquí el arrepentimiento del hombre que nunca creyó en las doctrinas de los suyos. Y he aquí el trabajo de los suyos para

ESTA NOCHE SE DA "LA CABAÑA DEL TIO TOM" EN EL MODERNO

Una de las películas que más poderosamente han llamado la atención del público en estos últimos días ha sido la emocionante superproducción "Universal" que se titula LA CABAÑA DEL TIO TOM.

El Teatro Moderno que esta noche dará funciones cinematográficas por haber pasado la Compañía Méndez a dar hoy LA FERIA DE LAS HERMOSAS en el RAVENTOS, ofrece esa producción cinematográfica en la función de las 8:40 p. m. y a las 7 p. m. se pasará la divertida comedia "Paramount" ESPOSA POR ENCARGO por el célebre tronco cómico Wallace Beery y Raymond Hatton

convencer al ser amado.

No admitimos duda alguna de que con este estreno la empresa de aquellos teatros triunfará ruidosamente y que el lleno será completo.

## TEATRO NACIONAL

La Gran Compañía de Opera y Baile

### BRACALE DEBUT

el Domingo 3 de Noviembre de 1929

Con la Opera de gran espectáculo del Maestro Verdi.

### AIDA

Cuerpo de Baile

La Boleteria abierta desde el Viernes a las 9.30 de la mañana

HOY ¡Gran suceso popular! HOY

## GRAN TEATRO RAVENTOS

VIERNES 1º DE NOVIEMBRE

MATINEE a las 3 p. m.  
La emocionante obra

### La Ciudad del Mal

por THOMAS MEIGHAN

TANDA a las 7 p. m.  
La película SONORA

### Cabecita Loca

por DOROTHY MC KAIL y JACK MULHALL

GRAN POPULARISIMA

POR LA APLAUDIDA COMPANIA DE REVISTAS Y OPERETAS

## MENDEZ

Se llevará a escena la super revista de éxito clamoroso titulada

## La Feria de las Herosas

El más grandioso desfile de MUSICA, LUZ Y ALEGRIA TRIUNFO MAXIMO DE LA COMPANIA

ENTRADA PALCO GALERIA GENERAL ₡ 0.50 ₡ 1.00 0.25

Domingo: AIDA, por Martinelli

En vista de la gran demanda de localidades se avisa que los encargos no retirados a las 10 a. m. serán puestos a la venta.

## EN EL CAMPOSANTO

Descansad seres quejidos en vuestros tumbas frías, sobre su césped me encuentro postrado de rodillas; he venido cabizbajo, la mirada nublada por el llanto de vuestros recuerdos; levantad la pesada lápida que os encierra y os daréis cuenta que vago por las tristes callejuelas de este aromoso Camposanto; escuchad a los errantes pajarillos sin tiendo el dolor que me despedaza el alma, que con sus lánguidos cantos lo lanzan a lo infinito sin encontrar consuelo; mirad mi paso que al compás del vaivén de los cipreses, un tanto macilento se detiene junto a las tumbas para dejar caer sobre ellas la cálida gota de sangre que de mi corazón brota para dar calor a vuestros helados huesos. Observad que mi paso se detiene, que de las cuencas de mis ojos cuelgan perlas cristalinas que ruedan en rededor de cada fosa, llegando hasta su último rincón e introduciéndose por las grietas por donde vosotros con templais a la ingrata humanidad que sin temor alguno viene a perturbar la tranquilidad que os acompaña; mi silencio es el exponente del respeto que os guardo, ved como pasan cerca de vuestras tumbas las perfumadas flores colgando de manos que las vuestras no señalan acaso por no existir quien igual cosa haga; pero no os estreméis, amigos esqueletos, por que ellas no adoran la vuestra, si podéis moveros, incorporaos fuertemente, respaldad profundamente, para que llegue hasta vosotros el suave perfume de las flores que ahora traigo henchida el alma. Contemplad mi cuerpo y poned cuidado a mi voz, está temblorosa por que me inspiráis respeto, siento miedo al acercarme a vosotros, mis pecados me lo prohíben pues vosotros no los tenéis, vengo invadido de una fiebre capaz de so llamar lo que a mi se acerque y

mis miradas, convertidas en el taladro del fuerte acero, atraviesan vosotros y acariciados tiernamente vuestra lápida para llegar hasta vosotros y acariciados tiernamente en el dulce regazo de la madre tierra. Permitid que en este día de vosotros en que vengo sin escrúpulo a probar vuestra tranquilidad, con mi voz ahogada por el llanto y un poco abscondito entre las hierbas del Camposanto, al abrigo de las blanquecinas sepulturas, meditando fervorosamente, mi corazón llegue a posar sobre vuestros pulverizados restos, y que cuando el sol escondido en el ocaso sus vívidos colores, atraviesando las nubes de alabastrina blanca, veas florecer en vuestro rededor mis lágrimas y mis plegarias, unas convertidas en albos lirios, otras en blancos azahares, exhajando para vosotros su suave perfume para acariciar así vuestras lánguidas sepulturas. Que al toque del Angelus duerma dentro de ellas la fiebre que me devora el alma para dar calor a vuestras frías hostias mentas; mi corazón transido de dolor sale de este tranquilo Cementerio donde sólo vosotros tenéis derecho a morar; meditabundo elevo mis plegarias al Omnipotente inspiradas al compás de la suave brisa que acaricia sus cipreses o, cultándose en ellos mi pensamiento que espera a la Aurora, donde más tarde será sorprendido por el radiante sol para seguir con él tibiando vuestros lóbregas tumbas.

HERNAN GONZALEZ M.

San José, Nov. 2 de 1929.

## TRAUBE

La cerveza deliciosa

## Puntualidad y rapidez en el trabajo

Conseguirá Ud. en el Taller Mecánico Catalán

El hecho de tener maquinaria de la más moderna nos pone en condición de poderle ofrecer un trabajo rápido y eficiente en la reparación de AUTOMOVILES.

Garantizamos cualquier trabajo en Motores, Carrocería, Pintura y Baterías

Teléfono Particular 3144 PEPE ISERN Teléfono del Taller 3525  
Calle del Cementerio, local de Induni Hons.